

Pension Circular No 03/2016 (Revision I)

My No: විච/වකුලේබ/2016

Department of Pensions

Maligawaththa

Colombo 10.

2016.06.

To Secretaries of all Ministries,
Chief Secretaries of Provincial Councils,
Head of Departments / Commanders of Three Armed Forces,
District Secretaries / Heads of Local Government Institutions,
Divisional Secretaries.

Adjusting the pension of public officers who retire after 01.01.2016

Further to the Pension Circular No 03/2016 dated 27.04.2016 issued by me on the above matter

02. When action is taken as per para 02 of the above circular, the method for calculating the salary increments earned by the officers, who retire on completion of 60 years of age, is included in annex 01 and therefore earned salary increments shall be calculated based on the above method. Further a copy of the letter of salary conversion mentioned in Public Administration Circular No 3/2016, which belongs to the year relevant to this conversion, shall be submitted along with the applications PD03 and PD 06.

03. Application PD 06 mentioned in para 06 of Pension Circular No 3/2016 dated 27.04.2016 has also been included as annex 02 after revising the same. Therefore this form shall be used in future when the revised applications are submitted.

04. Action would be taken to return the inaccurate applications, which have been submitted after the issuance of this circular, to relevant institutions and accordingly the applications prepared in the correct manner shall be submitted again to the Department of Pensions.

A. Jagath D. Dias

Director General of Pensions

- Copies: 1. Secretary to H.E. the President - For information
2. Secretary to Hon Prime Minister - Do
3. Secretary to the Cabinet - Do
4. Secretary - Ministry of Public Administration and Management
5. Secretary - Ministry of Finance
6. Secretary - Public Services Commission
7. Secretary - National Pay Commission
8. Auditor General - For necessary action



විශ්‍රාම වැටුප් දෙපාර්තමේන්තුව, මාලිගාවත්ත, කොළඹ 10.



ආකෘතිය }
I කොටස

විශ්‍රාම වැටුප් පාරිතෝෂික හා මරණ පාරිතෝෂික සංශෝධන අයදුම්පත

වි.වැ. අංකය/මරණ පාරිතෝෂික අංකය
(කාර්යාලීය ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි)

අයදුම්පත අදාළ වන්නේ

විශ්‍රාම වැටුප් සංශෝධනය සඳහා

මරණ පාරිතෝෂික සංශෝධනය සඳහා

- නිලධාරියාගේ/නිලධාරිණියාගේ සම්පූර්ණ නම :-
- මුලකුරු සමඟ අගට යෙදෙන නම:-
(ENGLISH BLOCK LETTERS)

- උපන් දිනය:-.....
- විශ්‍රාම ගිය දිනය/මිය ගිය දිනය :-
- ස්ථීර පදිංචි ලිපිනය :-
- පෞද්ගලික දුරකතන අංකය:-

සේවා තොරතුරු

- අමාත්‍යාංශය/දෙපාර්තමේන්තුව/ආයතනය :-
- විශ්‍රාම යන විට සේවය කරන ලද්දේ මධ්‍යම රජයේද / පළාත් රාජ්‍ය සේවයේද?.....
- ආයතනය සෘජුවම සම්බන්ධ කල හැකි දුරකතන අංකයක් :-
- සංශෝධනයට අදාළ වන්නා වූ හේතුව :-
- සංශෝධනයට පෙර තනතුර සහ නිල නාමය :-
- සංශෝධනයට පසු තනතුර සහ නිල නාමය :-.....
- සංශෝධනයට පසු තනතුර ස්ථීර විශ්‍රාම වැටුප් සහිතද?
- සංශෝධනයට පසු තනතුර ස්ථීර කර ඇත්ද?
- වැන්දඹු / වැන්දඹු පුරුෂ සහ අනන්දරු සමාජික අංකය :-.....
- සේවා කාලය

		සංශෝධනයට පෙර			සංශෝධනයට පසු		
		අවු.	මාස	දින	අවු	මාස	දින
I	විශ්‍රාම වැටුප් ගණනයට අදාළ පුහුණු සේවා කාලය						
II	වැන්දඹු අනන්දරු ආයතන මුදල් අයකර ඇති අනියම්/දෛනික සේවා කාලය						
III	ස්ථීර විශ්‍රාම වැටුප් සහිත සේවා කාලය						
IV	විශ්‍රාම වැටුප් ගණනයට අදාළ මුළු සේවා කාලය						

- 17. සංශෝධනයට හේතුව දෛනික සේවා කාලය එකතුවීම මත සේවා කාලය වැඩිවීම නම් එම දෛනික සේවා කාලයට අදාළව වැන්දඹු අනන්දරු දායක මුදල් අයකර ඇත්ද?.....
- 18. අයකර නොමැති නම් අයකළ යුතු ප්‍රමාණය කොපමණද?.....
- 19. දෛනික සේවා කාලයට අදාළව වෙනත් ප්‍රතිලාභයක් ලබාගෙන ඇතිද? එය කුමක්ද?

20. වැටුප් රහිත නිවාඩු

		සංශෝධනයට පෙර			සංශෝධනයට පසු		
		අවු.	මාස	දින	අවු.	මාස	දින
I	සම්පූර්ණ වැටුප් රහිත සේවා කාලය						
II	විශ්‍රාම වැටුප් වක්‍රලේඛ 9/96 , 1/98 සහ රා.ප.ව. 4/2010 අනුව හිලව් කල හැකි වැටුප් රහිත නිවාඩු						
III	ඉහත II කොටස වැටුප් රහිත නිවාඩු අඩු කළ පසු ඉතිරි වැටුප් රහිත නිවාඩු						

20. වැටුප් විස්තරය

		සංශෝධනයට පෙර		සංශෝධනයට පසු		2020.01.01 දිනට	
		රු	ශත	රු	ශත	රු	ශත
I	විශ්‍රාම යන දිනට මාසික ඒකාබද්ධ වැටුප						
II	වයස අවුරුදු 60 සම්පූර්ණව විශ්‍රාම යන්නේ නම් උපයාගත් වැටුප් වර්ධක අගය						
III	විශ්‍රාම වැටුප් සහිත දීමනා (හිමිනම් පමණි) 1. 2. (දීමනාව කුමක්ද යන්න පැහැදිලිව සඳහන් කරන්න)						
IV	විශ්‍රාම වැටුප් ගණනයට අදාළ දළ මාසික වැටුප						
V	විශ්‍රාම ගන්නා දිනට හිමි දළ වාර්ෂික ඒකාබද්ධ වැටුපට අදාළ රාජ්‍ය පරිපාලන වක්‍රලේඛ අංකය (ආයතනය සඳහන් කරන්නේ නම් එයට අදාළ රා.ප. වක්‍රලේඛය සඳහන් කළ යුතුයි)						

- 21. විශ්‍රාම යන දිනට අදාළ මාසික වැටුප් පරිමාණය :-
- 22. වැටුපේ උපරිමයට පත් වූ දිනය :-
- 23. වැටුපේ උමරිමය ඉක්මවා ඇත්නම් එයට හේතු :-
- 24. සංශෝධිත වැටුප ගෙවීම ආරම්භ කළ යුතු දිනය :-

25. ප්‍රතිශතය ගණනය කිරීම

		සංශෝධනයට පෙර		සංශෝධනයට පසු		2020.01.01 දිනට	
		අඩු කල %	අඩු නොකල %	අඩු කල %	අඩු නොකල %	අඩු කල %	අඩු නොකල %
I	සේවා කාලය අවුරුදු 25 හෝ ඊට වැඩි නම් හිමි ප්‍රතිශතය						
II	සේවා කාලය අවුරුදු 25 ට අඩු නම් අඩු 25 ක සේවයට හිමි ප්‍රතිශතය						
III	වසර 25 ට අඩු නම් සෑම 6 මාසයක් හෝ ඊට අඩු සෑම කාල සීමාවක් සඳහා 1% බැගින් අඩු කල යුතු ප්‍රතිශතය (වසර 25 ට වැඩි නම් අනවශ්‍යයි)						
IV	වැටුප් රහිත මාසයක් හෝ ඊට අඩු සෑම කාල සීමාවක් වෙනුවෙන් 0.2% බැගින් අඩුකල යුතු ප්‍රතිශතය (වැ.වැ.වකුලේ 9/96)						
V	ඉහත ගැලපීම් වලින් පසුව නිලධාරියාට විශ්‍රාම වැටුප් ගණනය කිරීම සඳහා පදනම් කරගත යුතු ශුද්ධ ප්‍රතිශතය						

26. ශුද්ධ පාරිතෝෂික මුදල ගණනය කිරීම

		රු.	ගන.
I	නව පරිවර්තිත පාරිතෝෂික මුදල (දළ මාසික වැටුප x අඩු නොකල ශුද්ධ ප්‍රතිශතය x මාස 24)		
II	සංශෝධනයට පෙර පරිවර්තිත පාරිතෝෂික මුදල		
III	නව සංශෝධනයේදී අය කළ යුතු රජයට අය වීම්		
IV	ගෙවිය යුතු හිඟ පාරිතෝෂික මුදල		

27. ආයතන ප්‍රධානියාගේ නිල බැංකු ගිණුම් නාමය :-

28. විශ්‍රාමිකයාගේ බැංකු ගිණුම් අංකය / බැංකුව හා ශාඛාව :-

වැදගත් - අදාල බැංකු ගිණුමේ පාස් පොතේ පිටපතක් ඉදිරිපත් කල යුතුය.
අවසානයට නිකුත්කරන ලද ප්‍රධානයේ පිටපතක් ඉදිරිපත් කල යුතුය.

..... (තනතුර) ලෙස සේවය කළ/ කරමින් සිටියදී මියගිය
..... (නම) වන අයදුම්කරුගේ තොරතුරු සත්‍ය හා නිවැරදි බවටත්,
එමෙන්ම ඔහුට/ඇපෙන්නන්ට හිමි පාරිතෝෂික මුදල ගිණුමට සෘජුවම ප්‍රේෂණය කිරීමට සුදුසු බවටත් නිර්දේශ කරමි.

දිනය :-
.....
ආයතන ප්‍රධානියාගේ අත්සන
නම සහිත නිලමුද්‍රාව

ඉහත තොරතුරු වලට අමතරව සංශෝධනය සිදු වන හේතුව අනුව අවශ්‍ය අවස්ථා වලදී පහත ලේඛණ අමුණා එවිය යුතුය.

1. සංශෝධනය පෙර අවසානයට නිකුත් කරන ලද ප්‍රදාන පත්‍රය
2. සංශෝධනයට පසු වර්ග සටහන
3. සංශෝධනයට අදාළ වැටුප් පරිවර්තන ලිපිය
4. උසස් වීම ලිපිය
5. සංශෝධනය සිදු කිරීමට අදාළ වන්නා වූ වෙනත් ලිපි ලේඛණ උදා:- අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණ
6. දෛනික සේවා / පිරිවෙන් හා පෞද්ගලික පාසල් ගුරුවරුන් සඳහා සේවා කාලය එකතු කර ඇත්නම් එම කාලයට අදාළව අය කරන ලද දායක මුදල් විස්තරය
7. යැපෙන්නන් සඳහා ගෙවන විශ්‍රාම වැටුප් සංශෝධනයේදී සිදු කරන දිනයට අදාළ යැපෙන්නන්ගේ වාර්තාව / උප්පැන්න සහතිකය / විවාහ සහතිකය